



Международный договор

О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА



R

Пункт 14 проекта предварительной повестки дня

ПЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Маскат, Оман, 24-28 сентября 2013 года

**ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА И НАЗНАЧЕНИЯ ЧЛЕНОВ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ГЛОБАЛЬНОГО
ЦЕЛЕВОГО ФОНДА СОХРАНЕНИЯ РАЗНООБРАЗИЯ
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР**

РЕЗЮМЕ

1. На своей четвертой сессии Управляющий орган решил отложить решение об упрощении Обычных процедур отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур до пятой сессии.
2. В настоящем документе вновь выносятся на рассмотрение проект упрощенных процедур в том виде, в каком он был представлен Управляющему органу на его четвертой сессии, а также несколько дополнительных вариантов, рассмотренных Бюро пятой сессии. В документе также сообщается о продлении по собственному усмотрению Бюро пятой сессии сроков полномочий действующих членов Исполнительного совета в целях заполнения нескольких вакансий, которые откроются в будущем.
3. Без ущерба для любых других вариантов, которые Управляющий орган, возможно, предпочтет, основываясь на материале, подготовленном Бюро пятой сессии, Управляющий орган, возможно, пожелает вновь рассмотреть проект упрощенных Процедур отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур в том виде, в котором он был представлен на четвертой сессии. Возможные элементы резолюции для утверждения проекта упрощенных Процедур представляются на рассмотрение Управляющему органу. Кроме того, Управляющему органу предлагается изучить возможность рассмотрения и одобрения действий, предпринятых Бюро пятой сессии в отношении членов Исполнительного совета.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>
I. Введение	1-7
II. Устав Целевого фонда и основные элементы <i>Обычных процедур отбора и назначения</i>	8-15
III. Варианты упрощенных процедур	16-40
IV. Другие варианты	41-42
V. Действия Бюро в истекший межсессионный период	43-48
VI. Возможные элементы решения для принятия Управляющим органом	49

Добавление 1: Проект процедур отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального Целевого фонда по сохранению разнообразия сельскохозяйственных культур

*Добавление 2: Проект резолюции**/2013: Процедуры отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального Целевого фонда по сохранению разнообразия сельскохозяйственных культур*

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей третьей сессии Управляющий орган обратился к Бюро с просьбой совместно с Секретариатом подготовить для представления на четвертой сессии доклад об одобренных Управляющим органом на своей первой сессии возможных вариантах упрощения *Обычных процедур отбора и назначения* (Обычных процедур) членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур¹.
2. Отчет и проект упрощенных процедур были подготовлены и представлены Управляющему органу².
3. Учитывая высказанные мнения, Управляющий орган на своей четвертой сессии решил отложить решение о проекте упрощенных процедур до пятой сессии³.
4. На третьей сессии Управляющий орган поставил перед Бюро задачу провести на основе специальных процедур отбор и назначение членов Исполнительного совета для замены тех членов, срок полномочий которых истекал в период между третьей и четвертой сессиями Управляющего органа. По завершении четвертой сессии Управляющий орган вопреки принятым на третьей сессии решениям не выразил свое мнение по вопросу о назначении членов Исполнительного совета, чьи сроки полномочий истекали до проведения пятой сессии Управляющего органа. Таким образом, Обычные процедуры остались в силе⁴.
5. В настоящем документе вновь выносятся на рассмотрение проект упрощенных процедур отбора и назначения в том виде, в каком он был представлен на четвертой сессии. Кроме того, документ касается нескольких дополнительных вариантов отбора и назначения членов Исполнительного совета Целевого фонда, которые в общих чертах были представлены Бюро пятой сессии Управляющему органу на рассмотрение.
6. В документе также содержится отчет об одном продлении срока полномочий и об одном возобновлении срока полномочий членов Исполнительного совета, которые были осуществлены Бюро пятой сессии по собственному усмотрению в целях заполнения открывавшихся вакансий Исполнительного совета.
7. В разделе II настоящего документа описывается существующая нормативная база и сложившаяся практика Управляющего органа, которые действуют в настоящее время. В разделе III используется текст из рабочего документа, представленного Управляющему органу на его четвертой сессии, для анализа вариантов упрощения Обычных процедур на основе существующей нормативной базы и сложившейся практики Управляющего органа и Бюро⁵. Раздел IV документа касается других вариантов членства в Исполнительном совете, которые были кратко изложены Бюро пятой сессии. Раздел V содержит информацию о действиях, предпринятых Бюро в прошедший межсессионный период в целях заполнения предстоящих вакансий в Исполнительном совете.

¹ IT/GB-03/09/Report, *Добавление Н*

² Документ IT/GB-4/11/21, *Доклад "Отбор членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур и возможные варианты упрощения Обычных процедур отбора и назначения"*

³ IT/GB-4/11/Report, пункт 35

⁴ См. сноску 1 выше

⁵ Документ IT/GB-1/06/14, *"Взаимоотношения между Управляющим органом и Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур"*, *Добавление 2, "Процедуры назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур"*.

II. УСТАВ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА И ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОБЫЧНЫХ ПРОЦЕДУР ОТБОРА И НАЗНАЧЕНИЯ

8. В соответствии со статьей 5(1) Устава Целевого фонда и положениями Соглашения о взаимоотношениях Управляющий орган назначает четырех членов Совета, причем по меньшей мере двое из них представляют развивающиеся страны. Четырех других членов назначает Совет доноров Целевого фонда, причем по меньшей мере один из них представляет развивающуюся страну. Следует отметить, что в соответствии со статьей 5(6) Устава Целевого фонда члены Исполнительного совета исполняют свои обязанности в личном качестве.
9. В соответствии со статьей 5(2) Устава Целевого фонда назначающие стороны, прежде чем принять решение о своих назначениях, консультируются друг с другом и с Исполнительным советом с целью обеспечить адекватный баланс и диапазон профессиональных навыков в интересах Совета.
10. На своей первой сессии Управляющий орган согласовал *Обычные процедуры отбора и назначения* на основе проекта, подготовленного Временной группой видных экспертов Целевого фонда⁶. В то же время он поручил Бюро на временной основе и с применением специальных процедур провести отбор и назначение первых четырех членов Исполнительного совета. В этой связи Управляющий орган подчеркнул необходимость проведения консультаций с правительствами с целью выдвижения кандидатов и обеспечения сбалансированного регионального представительства⁷.
11. В феврале 2007 года Бюро второй сессии назначило первых четырех членов, которые приступили к исполнению своих обязанностей. Исходя из первоначально установленного графика непрерывной ротации для членов Совета, в январе 2010 года и в январе 2011 года появились две вакансии. Эти вакансии были заполнены Бюро четвертой сессии в межсессионный период в соответствии с просьбой Управляющего органа, высказанной им на его третьей сессии, в ходе которой Управляющий орган вновь поручил Бюро при взаимодействии с Договаривающимися сторонами и Советом доноров провести отбор и назначение кандидатов в целях обеспечения сбалансированного регионального представительства и диапазона профессиональных навыков⁸.
12. В соответствии с Обычными процедурами Управляющий орган должен на своей очередной сессии либо делегировать Бюро осуществление контроля над процедурой отбора кандидатур, включая процесс заполнения вакансий, появляющихся в межсессионные периоды, либо назначить для этой цели комитет по отбору с ограниченным составом участников. Совет доноров Целевого фонда должен назначить комитет по отбору до начала или в ходе очередной сессии Управляющего органа.
13. Кроме того, в ходе очередной сессии Управляющего органа должно быть запланировано первое совместное заседание Бюро или комитета по отбору от Управляющего органа и комитета по отбору от Совета доноров. Такое заседание проводится с тем, чтобы обсудить вопросы, касающиеся процедур отбора кандидатов и поддержания баланса профессиональных навыков. В работе этого заседания должен принять участие каждый из назначенных членов, Генеральный директор ФАО и Председатель Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям. За первым совместным заседанием последуют сессии соответствующих комитетов по отбору, которые должны будут определить своих собственных кандидатов.

⁶ См. документ IT/GB-1/06/14 "*Взаимоотношения между Управляющим органом и Глобальным целевым фондом по сохранению разнообразия сельскохозяйственных культур*", Добавление 2, "*Процедуры назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур*".

⁷ IT/GB-1/06/Report, пункт 40

⁸ См. сноску 1 выше

Второе совместное заседание проводится в межсессионный период с целью согласовать совместный сбалансированный список кандидатов, которые в итоге будут назначены на должности Управляющим органом на следующей очередной сессии и Советом доноров Целевого фонда до начала или в ходе той же сессии.

14. В соответствии с Обычными процедурами предусматривается и обеспечивается тесная координация действий Управляющего органа и Совета доноров Целевого фонда в процессе производимых ими собственных назначений. Предусматриваемые процедурами совместные совещания по сути представляют собой механизм, посредством которого проводится процесс консультаций, предусмотренный Уставом Целевого фонда.

15. В Обычных процедурах помимо совместных заседаний предусматривается также, что Управляющий орган, если он того пожелает, принимает решение о процедурах, с помощью которых осуществляется представление потенциальных кандидатур, и согласовывает на своей очередной сессии метод заполнения непредвиденных вакансий, которые могут возникнуть в межсессионный период.

III. ВАРИАНТЫ УПРОЩЕННЫХ ПРОЦЕДУР

16. Единственный основной элемент, который является общим и для специальных процедур, установленных Управляющим органом на своей первой и третьей сессиях и примененных Бюро, и для Обычных процедур, согласованных на первой сессии Управляющего органа, но ни разу не применявшихся, – это требование о проведении консультаций между назначающими кандидатов структурами и Исполнительным советом для обсуждения вопросов, касающихся определения круга и баланса профессиональных навыков, как это предусматривается Уставом Целевого фонда. В связи с этим важно отразить этот основной элемент в любых упрощенных процедурах, которые будет рассматривать Управляющий орган.

17. Просьба Управляющего органа об упрощении Обычных процедур, высказанная им на его третьей сессии, возникла в связи с тем, что они могут быть слишком неудобными для практического применения и создавать серьезные логистические проблемы, приводя к возможному росту издержек.

18. В этой связи Управляющему органу необходимо будет упростить сложные процессы и механизмы консультаций, предусмотренные Обычными процедурами, а также разработать практичные и более гибкие механизмы консультаций.

19. Как было указано выше, Бюро второй и четвертой сессий, воспользовавшись специальными процедурами по просьбе Управляющего органа, осуществили две серии назначений в Исполнительный совет. В обоих случаях Бюро консультировалось с Договаривающимися сторонами от различных регионов и получили от сторон материалы и предложения по широкому кругу кандидатов, из числа которых и были избраны члены Исполнительного совета. Кроме того, Бюро проконсультировалось с Советом доноров Целевого фонда в соответствии с действующим требованием.

20. Таким образом, Управляющий орган, возможно, пожелает принять за основу свои соображения по поводу опыта проведения указанных двух серий назначений в соответствии со специальными процедурами, а также ряд практических соображений.

21. В целом и с учетом двух серий назначений в Исполнительный совет в 2007-2011 годах делегирование Управляющим органом соответствующих полномочий Бюро представляется эффективным и практичным решением проблемы проведения отбора и назначений соответствующих членов Исполнительного совета в межсессионных периодах, при условии что делегирование осуществляется систематически и неукоснительно соблюдается всеми регионами.

22. Таким образом, Управляющий орган, возможно, пожелает рассмотреть возможность делегирования Бюро полномочий по проведению отбора и назначению членов Исполнительного совета Целевого фонда, дополняя их конкретными поручениями, если он того пожелает.
23. Управляющий орган, возможно, также пожелает отметить, что принятая Бюро второй и четвертой сессий практика подчинялась определенным правилам. Эти правила касаются сроков проведения заседаний, распределения кандидатов между развивающимися странами и странами, не относящимися к развивающимся, а также процесса консультаций.
24. В отношении сроков проведения заседаний следует отметить, что в результате произведенных Бюро назначений в составе Исполнительного совета ежегодно появляются две вакансии (одна заполняется Советом доноров Целевого фонда, а другая – Управляющим органом).
25. С учетом этого цикл очередных заседаний Совета доноров Целевого фонда, Бюро и Управляющего органа будет непременно влиять на формирование реального процесса консультаций. Вместе с тем предсказать сроки проведения этих заседаний в рамках одного года не представляется возможным. Не существует также связи между сроками проведения заседаний и временем появления вакансий, особенно в случае Бюро и Управляющего органа.
26. Независимо от графика проведения заседаний Управляющего органа и благодаря тому, что в настоящее время можно заблаговременно узнать, когда будут появляться регулярные вакансии в Совете, Управляющий орган, возможно, пожелает принять решение о том, чтобы назначения проводились на двухгодичной основе, т.е. заблаговременно, за два года до появления таких вакансий, как это было сделано Бюро в 2011 году. Такой подход будет более эффективен, поскольку исчезнет необходимость заниматься этой процедурой ежегодно, что позволит сэкономить время, сократить издержки, а также уменьшить рабочую нагрузку, связанную с проведением соответствующих мероприятий.
27. В этой связи Управляющий орган, возможно, пожелает обратиться к Исполнительному совету с просьбой заранее определить любую вакансию, которая может возникнуть, скажем, через девять месяцев, и уведомить об этом, с тем чтобы у Бюро в случае делегирования этой задачи было достаточно времени для принятия соответствующих мер. При этом Исполнительному совету нужно будет представить требования к кандидату или кандидатам, в которых он нуждается для заполнения мест, оставляемых уходящими членами, относящиеся к их профессиональному опыту, и указать, должны ли такие кандидаты представлять развивающуюся или не относящуюся к развивающимся страну.
28. В отношении распределения кандидатов по развивающимся странам и странам, не относящимся к таковым, предполагается, что будет сохранена существующая система, при которой от каждой из этих категорий стран назначается по два кандидата, как того требует Устав Целевого фонда и практика назначающих структур.
29. Следовательно, остается еще один важный элемент, который надлежит рассмотреть и на который следует направить усилия в процессе консультаций, а именно – достижение надлежащей сбалансированности и диапазона профессиональных навыков. Поэтому, хотя необходимость консультаций и остается чрезвычайно важной, наиболее актуальной является задача разработки эффективного, гибкого и более практичного подхода к достижению тех же целей, которые ставятся и перед Обычными процедурами.
30. Что касается вопроса проведения консультаций между назначающими структурами, то совместные заседания всех членов Совета доноров Целевого фонда и Бюро (или соответствующих комитетов по отбору кандидатов) при возможном участии представителей Генерального директора ФАО и Председателя Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям представляются крайне

непрактичными в силу логистических проблем и непредсказуемости факторов, влияющих на сроки проведения таких заседаний и присутствие на них приглашенных членов.

31. В связи с этим Управляющий орган, возможно, пожелает рассмотреть более гибкий процесс, с тем чтобы подобные консультации можно было проводить в форме письменных рекомендаций, телефонных звонков или личного представительства и выступления на заседаниях. Если личное представительство считается необходимым или целесообразным, то Бюро может приглашать Председателя или других представителей Совета доноров Целевого фонда на свое заседание, в повестке дня которого будет стоять вопрос об отборе членов Исполнительного совета, с тем чтобы они могли представить свою точку зрения и выслушать мнения других представителей по вопросам сбалансированности и диапазона профессиональных навыков, необходимых для деятельности Исполнительного совета. Аналогичным образом Бюро может попросить Председателя или любого из заместителей Председателя принять участие в работе заседания или заседаний Совета доноров Целевого фонда, на которых будет обсуждаться вопрос об отборе или назначении членов Исполнительного совета, с тем чтобы от имени Бюро высказать или выслушать мнение о сбалансированности и диапазоне профессиональных навыков. В этой связи Управляющий орган, возможно, пожелает обратиться к Совету доноров Целевого фонда с просьбой пригласить Бюро Управляющего органа на такое заседание, в случае если перед Бюро в двухгодичном периоде поставлена такая задача.

32. В упрощенных процедурах также может содержаться требование о проведении консультаций между Бюро и Договаривающимися сторонами о назначении кандидатов для участия в процедуре отбора. Вместе с тем такие процедуры должны допускать достаточную степень гибкости в отношении порядка и сроков проведения консультаций. В этом случае Бюро при поддержке Секретариата Международного договора может определять порядок проведения консультаций с Договаривающимися сторонами на основе фактических сроков проведения различных заседаний и других соответствующих мероприятий.

33. В статье 5(3) Устава Целевого фонда предусматривается, что *"вакансии членов, возникающие в связи с выходом в отставку, смертью, утратой трудоспособности или в силу любой другой причины, заполняются тем же образом, что и первоначальное выдвижение и первоначальное назначение кандидатур"*. Что касается метода заполнения непредвиденных вакансий, то упрощенные процедуры могут также давать Бюро свободу действий при определении критериев заполнения непредвиденных вакансий, если и когда таковые возникают, придерживаясь при этом требований относительно проведения консультаций с Договаривающимися сторонами и Советом доноров Целевого фонда, обеспечивая соответствующее распределение членов между развивающимися странами и странами, не относящимися к таковым, а также сбалансированность и диапазон профессиональных навыков.

34. В связи с этим Управляющий орган, возможно, пожелает включить в упрощенные процедуры дополнительный пункт, посвященный этим вопросам, и, возможно, пожелает рассмотреть текст следующего содержания:

"Бюро принимает решение о методе заполнения непредвиденных вакансий, которые ему предстоит заполнить и которые могут возникнуть в межсессионный период в силу таких обстоятельств, как выход в отставку, смерть, утрата трудоспособности или других подобных причин".

35. Следует учесть, как это было в случае предыдущих процедур отбора, что на одну вакансию или несколько вакансий в определенный промежуток времени может быть выдвинуто или предложено больше кандидатов, чем требуется. В таких ситуациях Бюро придется, как это уже делалось в прошлом, проводить голосование по таким кандидатам. Бюро по умолчанию утвердило Общие правила выборов, установленные Конференцией ФАО, поскольку Правила процедуры Управляющего органа не содержат каких-либо положений, касающихся проведения выборов. Было бы целесообразно во избежание

неопределенности явным образом предусмотреть такую практику в упрощенных процедурах.

36. Что касается официального назначения выборных кандидатов, то Управляющий орган, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о наделении Председателя полномочиями проводить и утверждать процессы назначения вскоре после проведенного Бюро отбора членов Исполнительного совета, не дожидаясь сессии Управляющего органа. После этого Председатель должен поставить в известность Директора-исполнителя Целевого фонда и проинформировать Управляющий орган на следующей после назначений сессии.

37. Наконец, процедуры отбора и назначения должны осуществляться таким образом, чтобы не ставить публично в неловкое положение кандидатов, которые не прошли в члены Совета.

38. В Обычных процедурах и в Уставе Целевого фонда предусматривается тесная координация усилий и активное взаимодействие Управляющего органа и Совета доноров Целевого фонда в ходе каждого назначения. С учетом этого Управляющий орган, возможно, сочтет целесообразным рекомендовать единый свод упрощенных процедур, которого могли бы придерживаться и Управляющий орган, и Совет доноров Целевого фонда. Такой подход предусматривался в то время, когда Управляющий орган на своей первой сессии одобрил Обычные процедуры.

39. Бюро четвертой сессии подготовило и в целом приняло проект упрощенных процедур, в которых получили отражение все вышеперечисленные элементы; оно также предложило Совету доноров Целевого фонда рассмотреть этот документ. Совет доноров Целевого фонда одобрил упрощенные процедуры и предложил Управляющему органу рассмотреть вопрос об их утверждении. На своей четвертой сессии Управляющий орган решил отложить решение об упрощении Обычных процедур до пятой сессии.

40. Бюро пятой сессии не достигло консенсуса в отношении упрощения Обычных процедур. Некоторые члены сочли, что проект процедур, который рассматривался, но не был утвержден Управляющим органом на его четвертой сессии, должен быть вновь представлен на рассмотрение Управляющему органу. Таким образом, без ущерба для любого другого варианта, который Управляющий орган решит выбрать, основываясь на других материалах Бюро пятой сессии, которые будут предоставлены в следующем разделе документа, на пятой сессии Управляющему органу будет вновь представлен проект упрощенных *Процедур отбора и назначения членов Управляющего совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур* в том виде, в котором он был представлен на четвертой сессии. В *Добавлении 1* к настоящему документу содержится упомянутый проект упрощенных процедур. В случае если Управляющий орган сочтет этот проект упрощенных процедур наиболее приемлемым вариантом, в *Добавлении 2* содержатся возможные элементы резолюции для утверждения таких процедур.

IV. ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ

41. Некоторые члены Бюро пятой сессии, не одобрив упрощение Обычных процедур, представили другие возможные варианты сохранения членства в Исполнительном совете, а именно:

- членство *ex officio* Председателя Управляющего органа без права голоса⁹;

⁹ В соответствии с пунктами (1) и (3) статьи 5 Устава Целевого фонда в состав Исполнительного органа входит три члена *ex officio*, а именно: 1) один член, назначаемый Генеральным директором ФАО; 2) один член, назначаемый Председателем КГМСХИ; 3) Директор-исполнитель Целевого фонда. Первые два члена выполняют технические функции и не имеют права голоса. На сегодняшний день сложилась практика, когда Директор-исполнитель приглашает Секретаря Управляющего органа в качестве наблюдателя на заседания Исполнительного органа.

- членство Председателя Управляющего органа с правом голоса;
- членство, по меньшей мере, одного заместителя председателя Управляющего органа с правом голоса;
- членство двух заместителей председателя Управляющего органа и двух специалистов по генетическим ресурсам растений.

42. Указанные выше варианты были представлены Бюро без дальнейших пояснений. Например, по последнему варианту неясно, как и кем будут отбираться и назначаться "два специалиста по генетическим ресурсам растений". Кроме того, не был проведен анализ совместимости этих вариантов с существующей нормативной базой. Таким образом, упомянутые в настоящем документе варианты выносятся на рассмотрение Управляющего органа в том виде, в каком они были представлены Бюро.

V. ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ БЮРО В ИСТЕКШИЙ МЕЖСЕССИОННЫЙ ПЕРИОД

43. В истекший межсессионный период с учетом цикличности существующих сроков и непредвиденного обстоятельства в Исполнительном совете возникли вакансии, в связи с чем Бюро предприняло следующие действия.

44. В ходе телефонной беседы, состоявшейся в декабре 2011 года после просьбы Секретаря о помощи в подготовке соответствующего пункта повестки дня пятой сессии Управляющего органа, Бюро согласилось продлить полномочия сэра Питера Крейна, срок которых истекал в конце 2011 года.

45. На заседании, состоявшемся в марте 2012 года, Бюро также приняло решение о возобновлении полномочий г-жи Ослэуг Хаги, срок которых истекал в конце 2012 года.

46. В ходе этого заседания Бюро по собственному усмотрению, основываясь на специальных процедурах, которые были использованы для серии назначений в 2010 году, также приняло решение начать процесс, в результате которого назначения для заполнения вакантных мест в Исполнительном совете были бы вынесены для утверждения на пятой сессии Управляющего органа¹⁰. Однако на следующей сессии в марте 2013 года Бюро не предприняло никаких дальнейших действий для развития этого процесса.

47. В настоящее время вакантны две позиции в Исполнительном органе, а именно – место сэра Питера Крейна, у которого, после того как Бюро пятой сессии продлило его полномочия, завершился второй срок членства в конце 2012 года, и должность д-ра Вангари Маатаи, который скончался в 2011 году и чей шестилетний срок членства истек в конце 2012 года¹¹. Одна позиция в Исполнительном совете освободится к концу 2013 года, а именно – место г-на Ибрагима Майаки, у которого завершается первый трехлетний срок полномочий.

48. В дополнение к этим трем позициям г-жа Хага была назначена новым Директором-исполнителем Целевого фонда; в своем новом качестве она занимает место в Исполнительном совете *ex officio*. Таким образом, ее прежняя позиция в Исполнительном совете также неожиданно оказалась вакантной, и эту вакансию необходимо заполнить, предположительно, на срок до окончания второго срока г-жи Хаги (т.е. до конца 2015 года).

¹⁰ IT/GB-5 Bureau/1/12/Report, пункт 37

¹¹ В соответствии со статьей 5(3) Устава Целевого фонда срок членства в Исполнительном совете не превышает трех лет. Сэр Питер Крейн был назначен Бюро Управляющего органа в 2007 году на два срока – два и три года, соответственно. После продления Бюро пятой сессии срока полномочий его вакансию нужно будет заполнить в 2013 году, с тем чтобы соблюсти положения Устава.

VI. ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ УПРАВЛЯЮЩИМ ОРГАНОМ

49. Управляющему органу предлагается:
- a) рассмотреть проект *Процедур отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур*, а также, в случае если он пожелает его одобрить, прилагаемый проект *Резолюции*; тексты проекта и резолюции содержатся соответственно в *приложениях 1 и 2* к настоящему документу;
 - b) рассмотреть другие варианты членства в Исполнительном совете, кратко изложенные Бюро пятой сессии, и, в случае одобрения Исполнительным советом любого из этих вариантов, наметить дальнейшие шаги, связанные с соответствующими нормативами и практиками;
 - c) рассмотреть существующие и намечающиеся вакансии в Управляющем совете, которые заполняются Управляющим органом;
 - d) изучить возможность рассмотрения и одобрения действий, предпринятых Бюро пятой сессии в отношении членов Исполнительного совета.

Приложение 1

**ПРОЕКТ ПРОЦЕДУР ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ОТБОРА И НАЗНАЧЕНИЯ ЧЛЕНОВ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ГЛОБАЛЬНОГО ЦЕЛЕВОГО ФОНДА
СОХРАНЕНИЯ РАЗНООБРАЗИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР**

Нижеследующие процедуры применяются для проведения отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур ("Исполнительный совет").

**А. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВАКАНСИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА
И УВЕДОМЛЕНИЕ О НИХ**

1. Исполнительный совет Целевого фонда заблаговременно отслеживает появление вакансий в Совете, по возможности не позднее, чем за 9 месяцев до появления вакансии. Исполнительный совет, оценив последствия наличия незаполненной вакансии для сбалансированности и диапазона профессиональных навыков в Исполнительном совете, разрабатывает требования к новым членам, которые необходимы для поддержания сбалансированного соотношения и диапазона профессиональных навыков. Эту информацию Исполнительный совет сообщает Председателю Управляющего органа и Председателю Совета доноров.
2. Насколько это возможно, отбор и назначение новых членов на вакантные должности в Исполнительном совете будут проходить, как правило, раз в два года и охватывать два последовательных годовых назначения в сроки, подлежащие согласованию между Бюро и Советом доноров.

В. ОТБОР И НАЗНАЧЕНИЯ, ПРОВОДИМЫЕ УПРАВЛЯЮЩИМ ОРГАНОМ

3. Управляющий орган Международного договора по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства ("Управляющий орган"), если только в будущем им не будет принято иное решение, уполномочивает Бюро проводить отбор кандидатов для назначения на должности членов Исполнительного совета в соответствии со статьей 5 Устава Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.
4. Бюро примет решение о применении своих собственных процедур для отбора и назначения членов Исполнительного совета, которых должен назначать Управляющий орган.
5. Бюро примет решение о процедурах, с помощью которых информация о потенциальных кандидатурах может быть доведена до сведения Договаривающихся сторон.
6. Когда в Совете должна появиться или возникает вакансия, которую предстоит заполнить Управляющему органу, а Бюро запрашивает кандидатуры и предложения и получает больше кандидатов, чем требуется для заполнения существующей вакансии или вакансий в данное время, Бюро выбирает кандидата или кандидатов для заполнения вакансии или вакансий путем голосования. При этом оно придерживается Общих правил проведения выборов, утвержденных Конференцией ФАО, с учетом требований, содержащихся в статье 5 (1)(а) Устава Целевого фонда.

С. ОТБОР И НАЗНАЧЕНИЯ, ПРОВОДИМЫЕ СОВЕТОМ ДОНОРОВ

7. Совет доноров будет принимать решение о проведении своих собственных процедур для отбора и назначения членов Исполнительного совета, которых назначает Совет доноров.
8. Совет доноров принимает решение о методе заполнения непредвиденных вакансий, заполнить которые должен именно он и которые могут возникнуть в межсессионный период в связи с выходом в отставку, смертью, потерей трудоспособности или в силу других подобных причин.
9. Если должна появиться или появляется вакансия, заполняемая Советом доноров, а Совет доноров запрашивает кандидатуры и предложения и получает больше кандидатов, чем требуется для заполнения вакансии или вакансий в данное время, Совет доноров выбирает кандидата или кандидатов для заполнения вакансии или вакансий путем голосования.

Д. КОНСУЛЬТАЦИИ МЕЖДУ НАЗНАЧАЮЩИМИ СТРУКТУРАМИ

10. Если должна появиться или появляется заполняемая Управляемым органом или Советом доноров вакансия в Исполнительном совете, то Бюро и Совет доноров, а также другие назначающие структуры, проводят между собой консультации в соответствии со статьей 5(2) Устава Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур по вопросу сбалансированности и диапазона профессиональных навыков, необходимых Исполнительному совету Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.
11. Консультации между назначающими структурами для цели достижения сбалансированности и диапазона профессиональных навыков, необходимых Исполнительному совету Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, могут принимать форму письменной рекомендации, телефонных звонков, иных форм электронного сообщения или личного представительства или выступления с сообщением на заседаниях.
12. Если Бюро считает личное представительство необходимым или целесообразным, оно может предложить Председателю или другому представителю Совета доноров принять участие в его заседании, в повестке дня которого стоит вопрос отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, для проведения консультаций по вопросу сбалансированности и диапазона профессиональных навыков, требуемых Исполнительным советом Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур. Дата заседания Бюро, на котором будет обсуждаться вопрос отбора и назначения членов Совета, будет сообщаться Директору-исполнителю Целевого фонда в пределах разумного периода времени до начала даты заседания.
13. Если поступит соответствующее предложение от Совета доноров, Бюро может обратиться к Председателю или любому заместителю Председателя Управляющего органа с просьбой принять участие в заседании (или заседаниях) Совета доноров, на котором будет обсуждаться вопрос отбора и назначения членов Совета, для проведения консультаций от его имени по вопросам сбалансированности и диапазона профессиональных навыков в составе Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.

Е. ФАКТОРЫ, ИМЕЮЩИЕ ОБЩЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ОТБОРА И НАЗНАЧЕНИЙ, ПРОВОДИМЫХ УПРАВЛЯЮЩИМ ОРГАНОМ И СОВЕТОМ ДОНОРОВ

14. При рассмотрении кандидатов для назначения в соответствии с этими процедурами Бюро и Совет доноров должны обеспечить, чтобы их функции выполнялись таким образом, чтобы избежать нежелательного общественного внимания к кандидатам, которые не были назначены в Исполнительный совет.

15. После отбора кандидата или кандидатов, проведенного Бюро или Советом доноров, Секретарь Управляющего органа или Председатель Совета доноров в зависимости от ситуации устанавливают контакты с кандидатом или кандидатами с целью получить от них подтверждение готовности исполнять обязанности членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.

16. Назначение любого кандидата или кандидатов, отобранных Бюро, будет проводить Председатель Управляющего органа от имени Управляющего органа. Назначение любого кандидата или кандидатов, отобранных Советом доноров, будет проводить Председатель Совета доноров от имени Совета доноров.

17. По получении от кандидата или кандидатов подтверждения их готовности приступить к своим обязанностям Председатель Управляющего органа и Председатель Совета доноров направляют Исполнительному совету Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур письменное извещение с информацией о проведенном назначении или назначениях и уведомляют Управляющий орган или Совет доноров, в зависимости от ситуации, о таком назначении или назначениях на их очередных сессиях.

*Приложение 2***ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ**/2013****ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА И НАЗНАЧЕНИЯ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО
СОВЕТА ГЛОБАЛЬНОГО ЦЕЛЕВОГО ФОНДА СОХРАНЕНИЯ РАЗНООБРАЗИЯ
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР****УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,**

- (i) *ссылаясь* на то, что Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур является одним из важнейших элементов Стратегии финансирования Договора, и на важность деятельности Целевого фонда в деле сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур общемирового значения;
- (ii) *вновь подтверждая* необходимость поддержания и дальнейшего развития отношений между Международным договором и Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур в части взаимодополняемости их функций, с тем чтобы добиваться согласованности целей и мероприятий;
- (iii) *напоминая*, что, по условиям Соглашения о взаимоотношениях между Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур и Управляющим органом, Управляющий орган назначает четырех членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда по сохранению разнообразия сельскохозяйственных культур, из которых не менее двух членов должны представлять развивающиеся страны;
- (iv) *признавая*, что в соответствии со статьей 5(6) Устава Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур члены Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур исполняют свои обязанности в личном качестве;
- (v) *напоминая*, что Управляющий орган на своей первой сессии делегировал Бюро полномочия назначать первых четырех членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, назначение которых является прерогативой Управляющего органа;
- (vi) *напоминая также*, что Управляющий орган на своей третьей сессии также делегировал Бюро полномочия провести отбор и назначить членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур вместо тех членов, срок полномочий которых истекает в период между третьей и четвертой сессиями Управляющего органа, а также полномочия осуществлять контроль за процессом отбора кандидатов в члены Исполнительного совета в 2012 году;
- (vii) *напоминая также*, что в соответствии с Уставом Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур стороны, назначающие членов Исполнительного совета, обязаны еще до проведения назначения консультироваться друг с другом и с Исполнительным советом с целью обеспечить, чтобы Исполнительный совет располагал необходимым балансом и диапазоном профессиональных навыков для эффективного выполнения его функций;

- (viii) **осознавая**, что процедуры проведения отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур должны быть простыми и помогать проведению эффективных консультаций между сторонами, назначающими членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур в соответствии с Уставом Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур;

Настоящим

1. **утверждает** эти Процедуры для проведения отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур Управляющим органом в том виде, в котором они содержатся в Приложении к настоящей резолюции, тем самым отменяя Обычные процедуры отбора и назначения, принятые на его первой сессии;
2. **делегировать** Бюро шестой сессии полномочия проводить от его имени и в соответствии с настоящими Процедурами отбор и назначение членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур с целью заполнения любых вакансий, которые могут возникнуть в Исполнительном совете Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, с учетом любых других решений или дополнительных указаний, которые Управляющий орган может пожелать выдать в будущем; и
3. **обращается с просьбой** к Секретарю направить эти Процедуры для одобрения Совету доноров Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур.